

Neu im ROSS- Programm

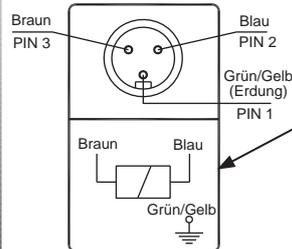
Vormontierte Verdrahtungs- Bausätze

Bausätze für SV27-Ventile (mit Stellungsüberwachung)

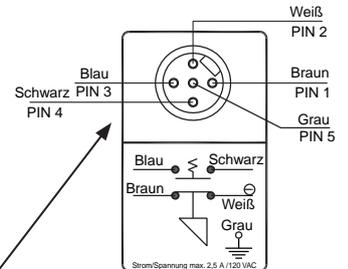
BESCHREIBUNG:

Die Bausätze sind mit 4 oder 10 Meter langem Kabel erhältlich, jede Leitung hat einen Steckverbinder. Die Bausätze für magnetbetätigte SV27-Modelle beinhalten 2 Leitungen: eine mit 3-Pin-MINI-Stecker für den Magneten, die andere mit 5-Pin-M12 (Mikro)-Stecker für den Mikroschalter. Die Bausätze für luftbetätigte Ventile enthalten nur eine Leitung mit 5-Pin M12-Stecker für den Mikroschalter. **(Hinweis:** Jede Leitung ist mit einem Stecker versehen).

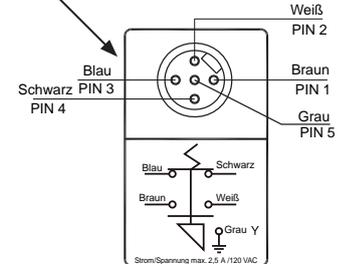
Ansteuerungskabel mit 3-Pin MINI-Stecker



Mikroschalterkabel mit 5-Pin M12-Stecker für G 3/4 und G 1-1/4 Ventile



Mikroschalterkabel mit 5-Pin M12-Stecker für G 2 Ventil



| Bausatz-Nr. | Ventiltyp | Länge (Meter) | Leitung(-en) |
|-------------|----------------|---------------|--------------|
| 2239H77 | magnetbetätigt | 4 | 2 |
| 2240H77 | magnetbetätigt | 10 | 2 |
| 2241H77 | luftbetätigt | 4 | 1 |
| 2242H77 | luftbetätigt | 10 | 1 |

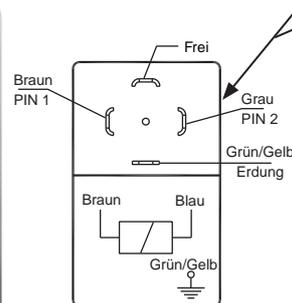
Für redundant ausgeführte SV27-Modelle mit vorgesteuertem Rückschlagventil (Kategorie 3) müssen zwei Bausätze bestellt werden.

Bausätze für DM¹ Serie E

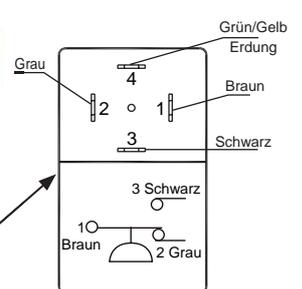
BESCHREIBUNG:

Diese Bausätze beinhalten 2 Kabel mit DIN*- bzw. M12-Stecker sowie jeweils eine Steckverbindung. Kabellängen von 5 oder 10 Metern stehen zur Verfügung. Für den Fehleranzeige-Baustein sind spezielle Bausätze erhältlich. **(Hinweis:** Jede Leitung ist mit einem Stecker versehen)

Ansteuerungskabel mit DIN* Stecker



Kabel mit DIN*-Stecker für Fehleranzeige-Baustein



Bausätze für Fehleranzeige-Baustein
(Leitung mit DIN* Stecker und Steckverbinder).

| Bausatz-Nummer | Länge (Meter) |
|----------------|---------------|
| 2247H77 | 5 |
| 2248H77 | 10 |

| Bausatz-Nummer | Magnetstecker | Länge (Meter) |
|----------------|---------------|---------------|
| 2243H77 | DIN* | 5 |
| 2244H77 | DIN* | 10 |
| 2245H77 | M12 | 5 |
| 2246H77 | M12 | 10 |

*DIN-Stecker = 43650 Form A



ROSS EUROPA® GmbH

Telefon: 06103-7597-0 • e-mail: info@rosseuropa.com • internet: www.rosseuropa.com

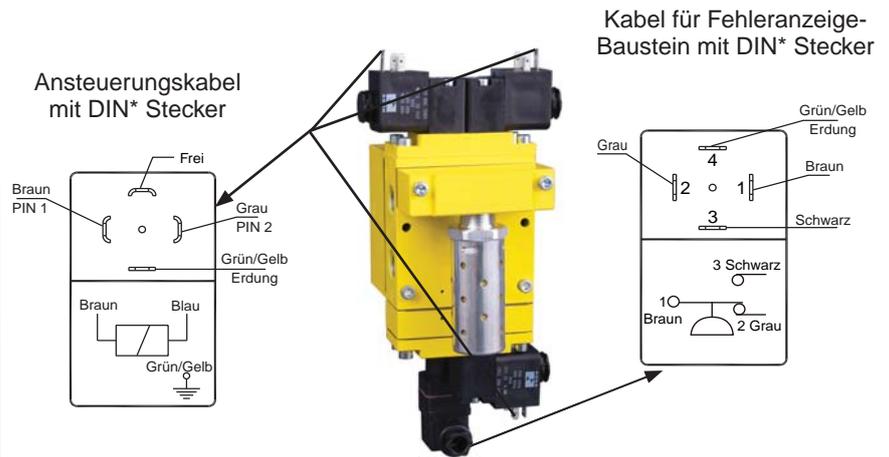


Bausätze für DM²[®] -Ventile, Serien C und E

Standard-Bausätze

BESCHREIBUNG:

Diese Verdrahtungs-Bausätze beinhalten drei Kabel für die Magnete und ein Kabel für den Fehleranzeige-Baustein. Alle Leitungen sind mit Steckverbinder ausgestattet. Die Kabel stehen wahlweise mit DIN*- oder M12-Stecker zur Verfügung. Kabellängen: 5 oder 10 Meter. Jedes Kabel ist mit einem Stecker versehen.



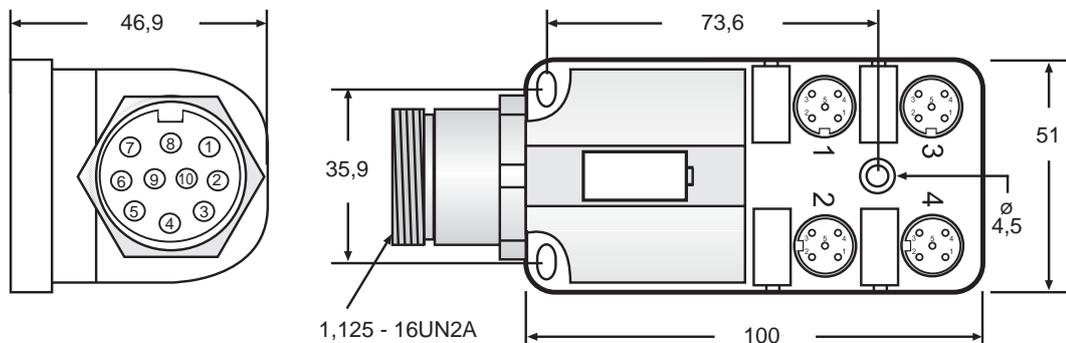
| Bausatz-Nummer | Stecker-Typ | Länge (Meter) |
|----------------|-------------|---------------|
| 2283H77 | DIN* | 5 |
| 2284H77 | DIN* | 10 |
| 2288H77 | M12 | 5 |
| 2289H77 | M12 | 10 |

Bausätze mit Anschlußkasten ("J-Box")

BESCHREIBUNG:

Hierbei handelt es sich um einen Anschlußkasten mit 10-Pin-MINI-Stecker für den Anschluß an das Steuersystem des Anwenders und vier 5-Pin-M12-Ausgängen für den Anschluß an die drei Magnete und den Fehleranzeige-Baustein der DM²[®] -Ventile. Die Bausätze für die oben beschriebene "J-Box" beinhalten neben dem Anschlußkasten vier Kabel (1 Meter Länge) für den Ventilanschluß. Die Leitungen sind jeweils mit Steckverbinder versehen. Das Kabel für den Fehleranzeige-Baustein und die drei Magnetkabel sind an einem Ende mit M12- und am anderen Ende mit DIN* (M12-DIN*)-Stecker versehen. Standardventile sind mit DIN*-Magnetanschluß ausgerüstet; auf Anfrage stehen M12-Steckanschlüsse zur Verfügung. Entsprechend bietet ROSS auch einen Bausatz an, der Magnetkabel mit M12-Stecker an beiden Enden beinhaltet (M12-M12).

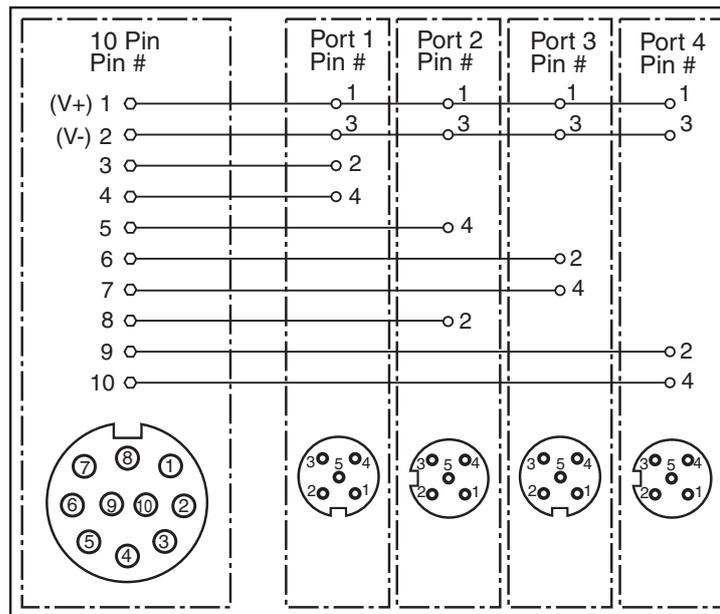
Abmessungen - mm



| Bausatz-Nummer | Steckverbindung | Länge (Meter) |
|----------------|-----------------|---------------|
| 2249H77 | M12 - DIN* | 1 |
| 2250H77 | M12 - M12 | 1 |

*DIN-Stecker = 43650 Form A

“J-Box”-Verdrahtung



10-Pin-MINI-Kabel

BESCHREIBUNG:

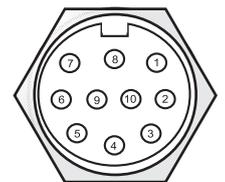
Diese Kabel sind mit einem 10-Pin-MINI-Stecker ausgestattet für den Anschluß der oben genannten “J-Box“-Bausätze an das anwenderseitige Steuersystem. Die Bausätze beinhalten eine Leitung mit Stecker und Steckverbindung (Leitungsquerschnitt = 0,8 mm²).

PIN

- 1 +24 VDC
- 2 Common VDC
- 3 Magnet B
- 4 Magnet A
- 5 Remote Reset
- 6 -
- 7 -
- 8 -
- 9 Remote Valve Fault Light
- 10 Remote System OK Light

Drähte:

- Orange
- Blau
- Weiß mit Schwarz
- Rot mit Schwarz
- Grün mit Schwarz
- Orange mit Schwarz
- Rot
- Grün/Gelb
- Schwarz
- Weiß



| Bausatz-Nr. | Länge (Fuß) |
|-------------|-------------|
| 2253H77 | 12 |
| 2254H77 | 20 |
| 2255H77 | 30 |
| 2256H77 | 50 |

Bausatz für die Überwachung des Arbeitsdrucks

BESCHREIBUNG:

Zusätzlich zu dem Leistungsumfang der DM^{2®} bzw. DM¹ -Ventile kann der nachgeschaltete Druck mittels eines Mikroschalters überwacht werden. Dieser wird in die dafür vorgesehene Extra-Pforte des Ventils montiert. Der Bausatz für die Drucküberwachung an der Arbeitspforte kann mit einem der oben beschriebenen “J-Box“-Bausätze verwendet werden, wobei einer der M12-Anschlüsse der “J-Box“ für die zusätzliche Verdrahtung eines Druckschalters vorgesehen wird. Diese Bausätze beinhalten einen Pforten-Abzweig (T-Stück mit drei M12-Steckern) und ein M12-DIN*-Kabel (1 Meter Länge). Mikroschalter sind separat erhältlich unter der Bestellnummer 586A86.

Bausatz-Nummer 2251H77

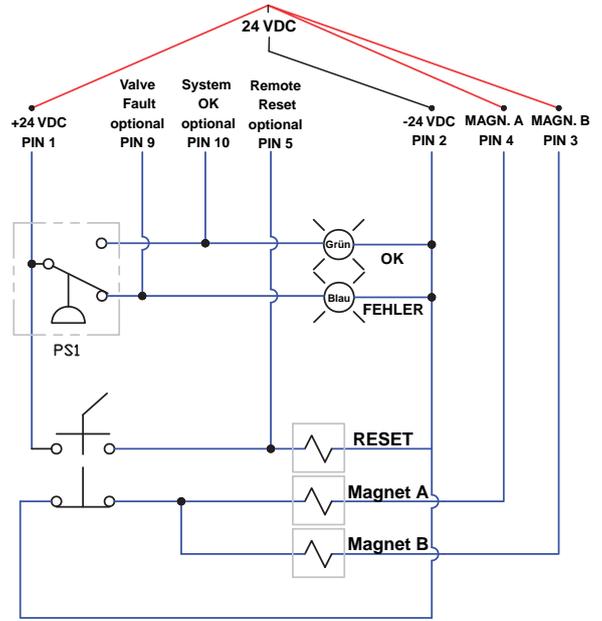
*DIN-Stecker = 43650 Form A

“Reset Control Box”-Bausatz

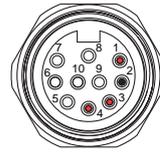
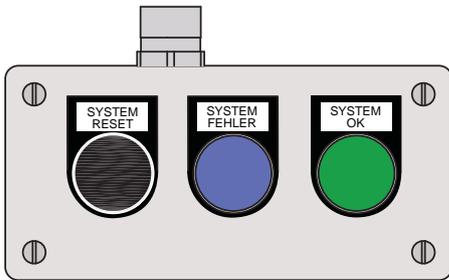
BESCHREIBUNG:

Mit der Reset Control Box (RCB) wird die Integration der Reset-Funktion der DM^{2®} Ventile in das Überwachungssystem des Anwenders vereinfacht. Die RCB enthält die gesamte Verdrahtung sowie alle Ventile für die Steuerung des Rückstellmagneten an den DM^{2®} Ventilen benötigt werden. Zum Lieferumfang gehören ein Schalter für die kurzzeitige Stromversorgung des Rückstellmagneten sowie die Signalleuchten “Fault” (Fehler) und “Ready to run” (Betriebsbereit). Ein Ventilausgang zur Störungserfassung kann direkt in das Überwachungssystem integriert werden. Bei der Konzeption des kundenseitigen Überwachungssystems ist zu berücksichtigen, daß nach der Bereitschaftsmeldung der Positionsanzeige eine Verzögerung von mindestens 250 ms bis zur erneuten Stromversorgung der Vorsteuerventile eintritt. Reset- und Ventilmagnete dürfen nicht gleichzeitig erregt werden; dies würde zu Störungsmeldungen führen.

Für den Elektroanschluß vom Überwachungssystem zu der RCB bietet ROSS ein Kabel mit 10-Pin-Stecker an (separat zu bestellen, siehe 10-Pin-MINI-Kabel für “J-Box”).



Bausatz-Nummer 2252H77



PIN

- 1 +24 VDC
- 2 Common VDC
- 3 Magnet B
- 4 Magnet A
- 5 Remote Reset
- 6 -
- 7 -
- 8 -
- 9 Remote Valve Fault Light
- 10 Remote System OK Light

Drähte:

- Orange
- Blau
- Weiß mit Schwarz
- Rot mit Schwarz
- Grün mit Schwarz
- Orange mit Schwarz
- Rot
- Grün/Gelb
- Schwarz
- Weiß

Seit fast neun Jahrzehnten stellt ROSS leistungsfähige Pneumatikkomponenten und -steuerungen für höchste Qualitätsansprüche her. Das Unternehmen verfügt heute auf allen Kontinenten über Niederlassungen mit modernsten Produktionsbetrieben, denen jeweils flächendeckende, mit größtmöglicher Flexibilität agierende Vertriebs- und Servicenetze angeschlossen sind.

Redundant ausgeführte Sicherheitsventile mit Selbstüberwachung sind seit mehr als 60 Jahren Bestandteil des ROSS-Programms. Die innovativen DM^{2®}-Ventile aus dem Hause ROSS, erhältlich in den Serien C und E und für Anwendungen gemäß Sicherheitskategorien 3 und 4 zertifiziert, repräsentieren den jüngsten Entwicklungsstand in diesem Segment. Die ROSS-Baureihe SV27 verfügt über entsprechende Zertifikate für Anwendungen gemäß den Kategorien 2 und 3. Seit mehr als 46 Jahren bewähren sich unsere für die schnelle Entlüftung von Pneumatiksystemen konzipierten L-O-X[®] Ventile auf dem internationalen Markt. Alle sicherheitsrelevanten ROSS-Produkte entsprechen mindestens den gesetzlichen Bestimmungen, oft gehen sie sogar über die geforderten Standards hinaus. Das über Ländergrenzen hinweg operierende “ROSS Safety Team” hilft Ihnen gern bei der Produktauswahl oder bei der Anpassung Ihrer Systemkomponenten an die aktuellen Sicherheitsvorschriften.



ROSS EUROPA[®] GmbH

Robert-Bosch-Str. 2 • 63225 Langen
Tel.: 06103-7597-0 • Fax: 06103-74694
info@rosseuropa.com • www.rosseuropa.com



GEWÄHRLEISTUNG und WICHTIGE HINWEISE

Es gelten die üblichen ROSS-Gewährleistungen und Anwendungshinweise. Auf Wunsch informieren wir Sie gern ausführlich.

| | | | | | | |
|--|---|---|--|---|--|--|
| ROSS CONTROLS[®] U.S.A. www.rosscontrols.com custsvc@rosscontrols.com | ROSS ASIA[®] K.K. Japan Fax: 81-427-78-7256 custsvc@rossasia.co.jp | ROSS UK Ltd. Großbritannien Fax: 44-121-559-5309 sales@rossuk.co.uk | ROSS CONTROLS[®] INDIA Pvt. Ltd. Indien Fax: 91-44-2625-8730 rossindia@airtelbroadband.in | ROSS SOUTH AMERICA Ltda. Brasilien Fax: 55-11-4335-3888 vendas@ross-sulamerica.com.br | DIMAFLUID s.a.s. Frankreich Fax: 33-01-4945-6530 dimafluid@dimafluid.com | ROSS CONTROLS (CHINA) Ltd. China Fax: 86-21-6915-7960 alvinzhurong@vip.163.com |
|--|---|---|--|---|--|--|